

Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 10 juin 2010

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce international de marchandises du Canada, avril 2010	2
Les exportations de marchandises du Canada ont fléchi de 1,0 % et les importations ont reculé de 2,2 % en avril, en raison du déclin des prix. Les volumes à l'exportation et à l'importation ont augmenté pour un troisième mois consécutif, mais à un rythme plus lent qu'au cours des deux mois précédents. La balance commerciale du Canada avec le monde est passée d'un déficit de 236 millions de dollars en mars à un excédent de 175 millions de dollars en avril.	
Indice des prix des logements neufs, avril 2010	7
Régimes de pension d'employeurs (caisses de retraite en fiducie), quatrième trimestre de 2009	9
Indices de prix des exportations et des importations, avril 2010	10
Valeur réelle des importations et des exportations selon la formule de Fisher, avril 2010	11
Production de volaille et d'oeufs, avril 2010	11
Nouveaux produits et études	12



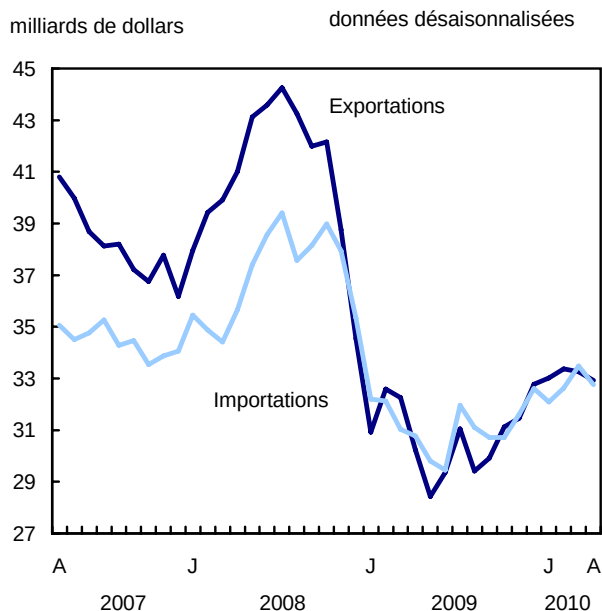
Communiqués

Commerce international de marchandises du Canada

Avril 2010

Les exportations de marchandises du Canada ont fléchi de 1,0 % et les importations ont reculé de 2,2 % en avril, en raison du déclin des prix. Les volumes à l'exportation et à l'importation ont augmenté pour un troisième mois consécutif, mais à un rythme plus lent qu'au cours des deux mois précédents. La balance commerciale du Canada avec le monde est passée d'un déficit de 236 millions de dollars en mars à un excédent de 175 millions de dollars en avril.

Exportations et importations



Les exportations sont passées de 33,3 milliards de dollars en mars à 32,9 milliards de dollars en avril, soit une deuxième baisse mensuelle consécutive. Les prix à l'exportation ont diminué de 1,4 %, alors que les volumes ont augmenté de 0,4 %. Les biens industriels étaient à l'origine des trois quarts de la baisse des exportations. La diminution globale a été atténuée par des hausses généralisées des exportations de machines et d'équipement.

Après avoir affiché deux mois de croissance, les importations ont baissé pour passer de 33,5 milliards de

Note aux lecteurs

Le commerce de marchandises est l'une des composantes de la balance des paiements internationaux du Canada, qui englobe également le commerce des services, les revenus des placements, les transferts courants, les flux de capitaux et les flux financiers.

Les données sur le commerce international de marchandises par pays sont offertes sur la base de la balance des paiements ainsi que sur la base douanière pour les États-Unis, le Japon et le Royaume-Uni. Les données sur le commerce des autres pays (présentées individuellement) ne sont offertes que sur la base douanière. On calcule les données sur la balance des paiements à partir des données sur la base douanière en faisant des ajustements liés à l'évaluation, à la couverture, au choix du moment et à la résidence. On effectue ces ajustements afin d'assurer la conformité avec les concepts et les définitions du Système de comptabilité nationale du Canada.

Dans le présent communiqué, les données figurent sur la base de la balance des paiements; elles sont désaisonnalisées et exprimées en dollars courants. Les dollars constants sont calculés à l'aide de la formule du volume de Laspeyres.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Les révisions de l'année en cours se reflètent à la fois dans les données sur la base douanière et dans les données sur la base de la balance des paiements. Les révisions apportées aux données sur la base douanière de l'année précédente sont diffusées chaque trimestre. Les révisions apportées aux données sur la base de la balance des paiements des quatre années précédentes sont diffusées aujourd'hui.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

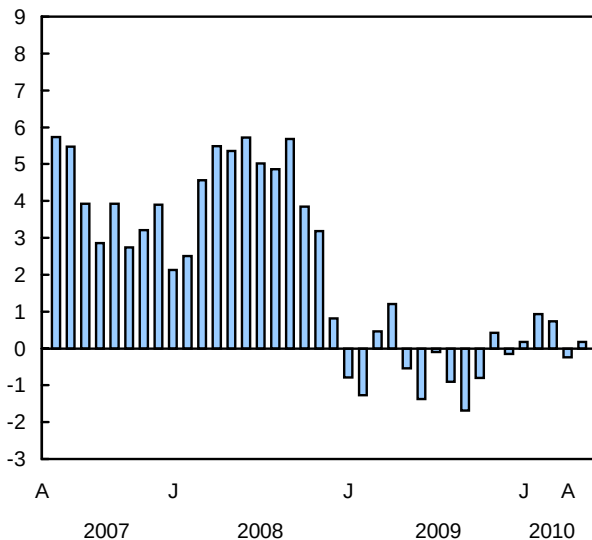
dollars en mars à 32,8 milliards de dollars en avril, en raison du recul de 2,4 % des prix à l'importation alors que les volumes ont progressé de 0,2 %. La baisse de l'ensemble des importations en avril reflétait le déclin des importations de biens industriels et, dans une moindre mesure, des autres biens de consommation ainsi que des machines et de l'équipement.

Les exportations vers les États-Unis ont augmenté de 0,7 % alors que les importations ont progressé de 0,9 %. Par conséquent, l'excédent commercial du Canada avec les États-Unis est demeuré à 3,8 milliards de dollars en avril.

Les exportations vers les pays autres que les États-Unis se sont repliées de 5,5 %. Cette baisse était principalement attribuable à la diminution de 23,4 % des exportations vers l'Union européenne. Les importations ont reculé de 7,0 %, surtout en raison de la baisse de métaux précieux en provenance de l'Union européenne. Par conséquent, le déficit commercial du Canada avec les pays autres que les États-Unis a rétréci pour s'établir à 3,6 milliards de dollars en avril, comparativement à 4,0 milliards de dollars en mars.

Solde commercial

milliards de dollars données désaisonnalisées



Les métaux précieux sont à la tête du repli des exportations

Après trois mois d'augmentation, les exportations de biens industriels ont fléchi de 3,0 % pour s'établir à 8,1 milliards de dollars. Les exportations de métaux précieux, qui étaient à l'origine de la croissance du secteur en mars, ont reculé de 27,4 % en avril. Les exportations d'engrais et de matières fertilisantes ont diminué de 13,7 %, principalement en raison de la baisse des exportations de potasse. La hausse des exportations d'autres produits bruts d'origine animale, soit la fourrure de vison, suivie des minerais de nickel, a atténué la baisse dans le secteur.

Les exportations de produits énergétiques ont diminué de 2,6 % pour s'établir à 7,7 milliards de dollars, les volumes ayant diminué de 3,4 %. Il s'agissait d'une quatrième baisse mensuelle consécutive des volumes. Les exportations de gaz naturel ont reculé de 20,9 %, reflétant ainsi les prix et les volumes à la baisse.

La demande de gaz naturel a diminué en raison du temps clément et des niveaux de stocks élevés. Les exportations de pétrole brut ont baissé de 3,1 %, alors que les exportations d'autres produits énergétiques, menées par les produits du pétrole et du charbon, ont augmenté en avril.

Les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont reculé de 5,7 % pour s'établir à 2,8 milliards de dollars, mettant ainsi fin à six mois consécutifs d'augmentation. Cette baisse était principalement attribuable à une réduction des volumes de 3,9 %. Les prix des produits agricoles, qui suivent une tendance à la baisse depuis octobre 2008, ont fléchi de 1,9 % en avril. Les exportations d'autres aliments, d'aliments pour animaux, de boissons et de tabac, soit les légumes et les produits végétaux, ont diminué de 5,5 %. Quant aux exportations de blé, elles ont fléchi de 12,0 %.

Par ailleurs, les exportations de machines et d'équipement ont progressé de 4,6 % pour se fixer à 6,0 milliards de dollars, les volumes ayant augmenté de 5,6 %. Les hausses généralisées du secteur ont été menées par l'augmentation des exportations d'aéronefs et d'autres équipements de transport, laquelle était à l'origine de plus de la moitié de la croissance.

Les biens industriels sont en grande partie à l'origine de la baisse des importations

Les importations de biens industriels ont fléchi de 8,8 % pour se fixer à 6,7 milliards de dollars en avril, après avoir progressé de 11,6 % en mars. Les volumes à l'importation ont connu une baisse de 5,4 % alors que les prix ont diminué de 3,6 %. Les métaux et les minerais métalliques ainsi que les produits chimiques et plastiques, qui étaient à l'origine de la hausse notée en mars, ont été les principaux facteurs expliquant le déclin dans ce secteur.

Les métaux précieux, après avoir atteint des niveaux record en mars, ont connu une baisse de 30,8 % et étaient principalement à l'origine de la diminution de 13,3 % des importations de métaux et de minerais métalliques. En outre, les importations de produits chimiques et plastiques ont reculé de 10,0 %, principalement en raison du déclin des importations de produits chimiques organiques, notamment d'ingrédients pharmaceutiques actifs.

Les importations d'autres biens de consommation ont diminué de 6,0 % pour s'établir à 4,3 milliards de dollars, soit le niveau le plus bas enregistré depuis juillet 2006. Les biens de consommation divers ont été le principal facteur à l'origine de la baisse, reflétant ainsi la diminution des importations de produits médicaux et pharmaceutiques ainsi que de fournitures médicales, ophtalmologiques et orthodontiques.

Après deux mois de croissance, les importations de machines et d'équipement ont reculé de 1,2 % pour se fixer à 8,6 milliards de dollars, en raison de la baisse de 1,7 % des prix. Malgré des baisses généralisées dans tout le secteur, c'était la diminution de 26,9 % des importations de moteurs et de turbines qui était principalement à l'origine du recul.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0033, 228-0034, 228-0041 à 228-0043 et 228-0047 à 228-0057.

Les données sur les importations et les exportations de marchandises dans les tableaux suivants sont présentées en dollars.

Tableaux 228-0001 à 228-0003 : Base douanière et base de la balance des paiements, par groupes principaux et par marchés principaux pour tous les pays; mensuel, trimestriel et annuel.

Tableau 228-0033 : Importations, base douanière, selon la province de dédouanement; mensuel.

Tableau 228-0034 : Exportations nationales, base douanière, selon la province d'origine; mensuel.

Tableaux 228-0041 à 228-0043 : Base douanière et base de la balance des paiements, par secteur et sous-secteur, pour tous les pays; mensuel, trimestriel et annuel.

Les données sur les importations et les exportations de marchandises dans les tableaux suivants sont des indices (2002=100).

Tableaux 228-0047 à 228-0049 : Indices de prix et de volume, base douanière et base de la balance des paiements, pour tous les pays; mensuel, trimestriel et annuel.

Tableaux 228-0050 à 228-0052 : Indices de prix base douanière pour le commerce Canada et États-Unis et des indices de prix par Classification type pour le commerce international (CTCI révision 3) pour tous les pays et les États-Unis; mensuel, trimestriel et annuel.

Tableaux 228-0053 à 228-0055 : Indices de prix et de volume, base douanière et base de la balance des paiements, par secteur et sous-secteur, pour tous les pays; mensuel, trimestriel et annuel.

Tableaux 228-0056 à 228-0057 : Base de la balance des paiements, par secteur, données désaisonnalisées, pour tous les pays, formule Fisher (dollars enchaînés 2002); mensuel et trimestriel.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

Ces données sont offertes sur la base de données du commerce international de marchandises du Canada.

Le numéro d'avril 2010 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada*, vol. 64, n° 4 (65-001-X, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Les données du compte courant (qui englobent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au chapitre des services, les revenus de placements et les transferts) sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-X, gratuit).

Les données de mai sur le commerce international de marchandises du Canada seront diffusées le 13 juillet.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Sharon Nevins au 613-951-9798 ou composez sans frais le 1-800-294-5583 (commerce@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Mychèle Gagnon au 613-951-0994, Division du commerce international.

□

Commerce de marchandises : marchés principaux

	Avril 2009 ^r	Mars 2010 ^r	Avril 2010	Mars à avril 2010	Avril 2009 à avril 2010
Données désaisonnalisées, en dollars courants					
	millions de dollars			variation en %	
Marchés principaux					
Exportations					
États-Unis	21 978	24 203	24 380	0,7	10,9
Japon	783	658	671	2,0	-14,3
Union européenne ¹	2 566	3 244	2 485	-23,4	-3,2
Autres pays de l'OCDE ²	1 404	1 714	1 664	-2,9	18,5
Tous les autres pays	3 500	3 437	3 731	8,6	6,6
Total	30 231	33 256	32 932	-1,0	8,9
Importations					
États-Unis	19 463	20 390	20 575	0,9	5,7
Japon	736	800	808	1,0	9,8
Union européenne ¹	3 090	3 857	3 307	-14,3	7,0
Autres pays de l'OCDE ²	2 094	2 401	2 286	-4,8	9,2
Tous les autres pays	5 391	6 043	5 781	-4,3	7,2
Total	30 774	33 492	32 757	-2,2	6,4
Balance					
États-Unis	2 515	3 813	3 805	...	...
Japon	47	-142	-137	...	...
Union européenne ¹	-524	-613	-822	...	...
Autres pays de l'OCDE ²	-690	-687	-622	...	...
Tous les autres pays	-1 891	-2 606	-2 050	...	...
Total	-543	-236	175	...	...

^r révisé

... n'ayant pas lieu de figurer

1. L'Union européenne comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Italie, la Lettonie, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie et la Suède.
2. Les autres pays de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) comprennent l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse et la Turquie.

Note: Les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

Commerce de marchandises : groupes principaux de marchandises

	Avril 2009 ^r	Mars 2010 ^r	Avril 2010	Mars à avril 2010	Avril 2009 à avril 2010
Données désaisonnalisées, en dollars courants					
	millions de dollars		variation en %		
Exportations					
Produits de l'agriculture et de la pêche	3 447	3 016	2 844	-5,7	-17,5
Produits énergétiques	5 866	7 893	7 691	-2,6	31,1
Produits forestiers	1 639	1 756	1 791	2,0	9,3
Biens industriels	6 250	8 300	8 053	-3,0	28,8
Machines et équipement	6 969	5 720	5 984	4,6	-14,1
Produits de l'automobile	3 502	4 395	4 467	1,6	27,6
Autres biens de consommation	1 543	1 375	1 352	-1,7	-12,4
Transactions spéciales commerciales ¹	541	362	297	-18,0	-45,1
Autres ajustements de la balance des paiements	474	441	452	2,5	-4,6
Total	30 231	33 256	32 932	-1,0	8,9
Importations					
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 481	2 434	2 442	0,3	-1,6
Produits énergétiques	2 582	3 497	3 535	1,1	36,9
Produits forestiers	199	224	221	-1,3	11,1
Biens industriels	6 043	7 357	6 711	-8,8	11,1
Machines et équipement	9 389	8 736	8 635	-1,2	-8,0
Produits de l'automobile	4 167	5 575	5 636	1,1	35,3
Autres biens de consommation	4 888	4 599	4 321	-6,0	-11,6
Transactions spéciales commerciales ¹	383	353	507	43,6	32,4
Autres ajustements de la balance des paiements	641	716	750	4,7	17,0
Total	30 774	33 492	32 757	-2,2	6,4

^r révisé

1. Particulièrement les transactions de faible valeur, les coûts de réparation des équipements et les marchandises retournées vers le pays d'origine.

Note: Les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

■

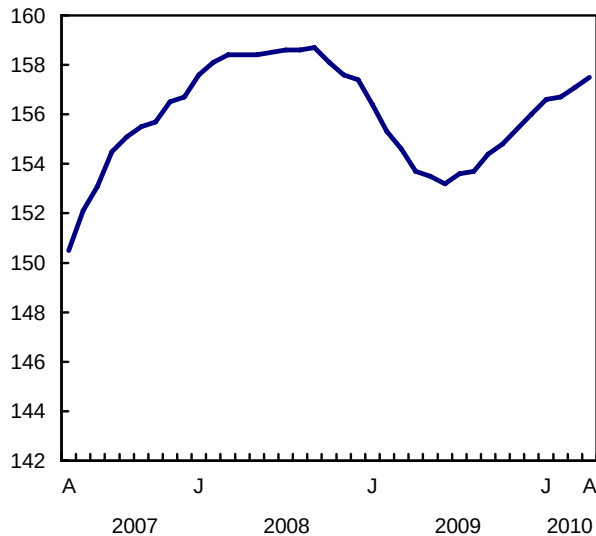
Indice des prix des logements neufs

Avril 2010

L'Indice des prix des logements neufs (IPLN) a progressé de 0,3 % en avril, après avoir connu une hausse identique en mars.

Évolution de l'Indice des prix des logements neufs

indice (1997=100)



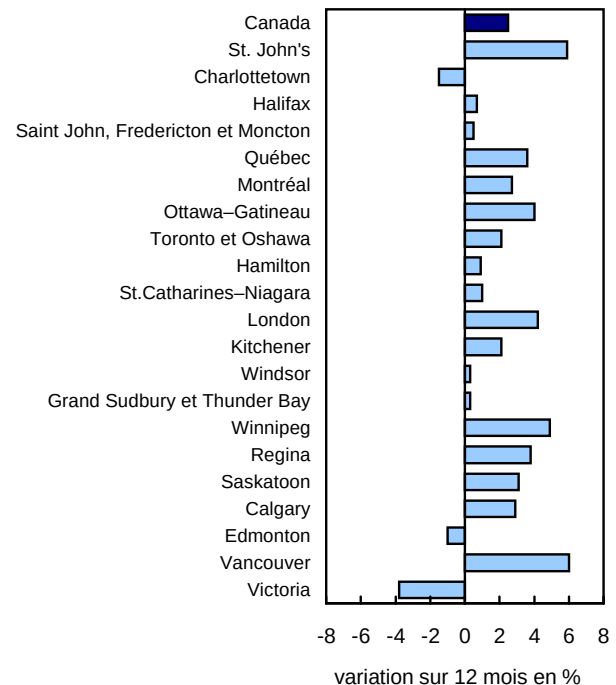
De mars à avril, les prix ont augmenté le plus à St. John's (+1,1 %), suivie de Regina et de Saskatoon (+0,9 % dans les deux cas). Dans ces trois régions métropolitaines de recensement, les constructeurs ont déclaré que les augmentations de prix étaient principalement attribuables aux coûts plus élevés des matériaux et de la main-d'oeuvre.

Charlottetown (-0,3 %) ainsi que le Grand Sudbury et Thunder Bay (-0,3 %) ont enregistré les baisses mensuelles les plus fortes en avril, suivies de Montréal et de Hamilton (-0,1 % dans les deux cas).

À Charlottetown, ainsi que dans le Grand Sudbury et Thunder Bay, les constructeurs ont indiqué avoir réduit leurs prix afin de demeurer concurrentiels.

D'une année à l'autre, l'IPLN a progressé de 2,5 % en avril, à la suite de la hausse de 1,6 % enregistrée en mars. Vancouver a affiché une augmentation des prix d'une année à l'autre particulièrement forte.

Vancouver affiche la plus forte hausse des prix d'une année à l'autre



La plus forte augmentation d'une année à l'autre a été enregistrée à Vancouver (+6,0 %), suivie de St. John's (+5,9 %) et de Winnipeg (+4,9 %).

Comparativement à avril 2009, les prix de vente des entrepreneurs étaient également plus élevés à London, à Ottawa-Gatineau, à Regina et à Québec.

Parmi les 21 régions métropolitaines visées par l'enquête, 3 ont enregistré des baisses sur 12 mois en avril, soit Victoria (-3,8 %), Charlottetown (-1,5 %) et Edmonton (-1,0 %).

Nota : L'Indice des prix des logements neufs (IPLN) mesure les variations au fil du temps des prix de vente des maisons résidentielles neuves, tels que convenus par l'entrepreneur et l'acheteur au moment de la signature du contrat. Il est conçu de manière à mesurer les variations des prix de vente des maisons neuves lorsque les spécifications détaillées de chaque maison demeurent les mêmes pendant deux périodes consécutives. Les prix recueillis auprès des entrepreneurs et compris dans l'indice sont les prix de vente sur le marché moins les taxes sur la valeur ajoutée, telles que la taxe fédérale sur les produits et services (TPS) ou la taxe de vente harmonisée (TVH).

Le 1^{er} juillet 2010, la TVH entrera en vigueur en Ontario et en Colombie-Britannique. Selon l'Agence du revenu du Canada «[si] le contrat de vente écrit est conclu après le 18 juin 2009 (le 18 novembre 2009 en Colombie-Britannique) et s'il y est prévu que la propriété et la possession de la maison seront toutes deux transférées à l'acheteur après juin 2010, la TVH de 13 % (12 % en Colombie-Britannique) s'appliquera à la vente». Plusieurs entrepreneurs en Ontario et en Colombie-Britannique englobent déjà la TVH dans le prix de certains de leurs logements neufs.

En Ontario et en Colombie-Britannique, les taxes provinciales sur les matériaux sont comprises dans les prix de vente des maisons neuves des entrepreneurs. Étant donné l'introduction de la TVH dans ces deux provinces, ces taxes provinciales seront éliminées et remplacées par la TVH. Puisque les taxes sur la valeur ajoutée sont exclues de façon conceptuelle de l'indice, il est possible que ce changement mène à des variations mensuelles négatives de l'indice pour certaines régions métropolitaines de l'Ontario et de la Colombie-Britannique au cours de la période de mise en oeuvre de la taxe.

Ce communiqué présente des données qui ne sont pas désaisonnalisées, et les indices sont publiés sous leur forme finale.

Données stockées dans CANSIM : tableau 327-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2310.

Le numéro du premier trimestre de 2010 de la publication *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-X, gratuite) sera offert en juillet.

Les données de mai sur les Indices de prix des logements neufs seront diffusées le 8 juillet.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4550 ou composez sans frais le 1-888-951-4550 (ppd-info-dpp@statcan.gc.ca), Division des prix à la production. Télécopieur : 613-951-3117.

Indice des prix des logements neufs

	2010	Avril 2009	Mars 2010	Avril 2010	Mars à avril 2010	Avril 2009 à avril 2010
	Importance relative ¹	(1997=100)		variation en %		
Canada	100,00	153,7	157,1	157,5	0,3	2,5
Maisons seulement	...	161,0	167,0	167,5	0,3	4,0
Terrains seulement	...	138,6	137,2	137,4	0,1	-0,9
St. John's	1,20	180,3	188,9	191,0	1,1	5,9
Charlottetown	0,31	120,5	119,0	118,7	-0,3	-1,5
Halifax	1,22	150,5	151,5	151,5	0,0	0,7
Saint John, Fredericton et Moncton ²	0,88	120,5	121,1	121,1	0,0	0,5
Québec	2,46	164,8	170,4	170,8	0,2	3,6
Montréal	10,11	164,9	169,4	169,3	-0,1	2,7
Ottawa-Gatineau	4,71	169,6	175,2	176,4	0,7	4,0
Toronto et Oshawa ²	33,99	145,0	147,9	148,1	0,1	2,1
Hamilton	2,96	150,8	152,3	152,2	-0,1	0,9
St. Catharines-Niagara	0,96	155,5	156,9	157,1	0,1	1,0
London	1,91	144,4	150,4	150,4	0,0	4,2
Kitchener	2,17	142,2	145,2	145,2	0,0	2,1
Windsor	0,65	103,7	104,0	104,0	0,0	0,3
Grand Sudbury et Thunder Bay ²	0,85	112,7	113,3	113,0	-0,3	0,3
Winnipeg	1,62	181,4	189,6	190,3	0,4	4,9
Regina	0,59	250,9	258,1	260,5	0,9	3,8
Saskatoon	0,81	212,9	217,6	219,5	0,9	3,1
Calgary	7,88	229,0	235,6	235,7	0,0	2,9
Edmonton	8,29	211,2	208,0	209,0	0,5	-1,0
Vancouver	14,39	113,5	119,8	120,3	0,4	6,0
Victoria	2,04	110,7	106,3	106,5	0,2	-3,8

... n'ayant pas lieu de figurer

1. L'importance relative est calculée en utilisant une moyenne sur trois ans de la valeur d'achèvement des constructions ajustée aux prix, pour chaque région métropolitaine.

2. Afin d'assurer la confidentialité des données, les régions métropolitaines de recensement et l'agglomération de recensement suivantes sont regroupées comme suit : Saint John, Fredericton et Moncton; Toronto et Oshawa; et Grand Sudbury et Thunder Bay.

Note : Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaines.

Régimes de pension d'employeurs (caisses de retraite en fiducie)

Quatrième trimestre de 2009

La valeur marchande des caisses de retraite d'employeurs a totalisé 920,4 milliards de dollars à la fin du quatrième trimestre, en hausse de 22,3 milliards de dollars (+2,5 %) par rapport au trimestre précédent.

Il s'agit d'une troisième hausse trimestrielle consécutive des actifs des caisses de retraite, qui se sont redressés après avoir enregistré d'importantes pertes en 2008 et au premier trimestre de 2009.

La valeur de ces actifs au quatrième trimestre a progressé de 10,9 % par rapport au même trimestre en 2008. Toutefois, elle est demeurée inférieure de 5,2 % au sommet de 970,8 milliards de dollars atteint au deuxième trimestre de 2008.

Les actions et les fonds d'action ont représenté 33,9 % du total des actifs des caisses de retraite à la fin du quatrième trimestre, tandis que les actifs détenus dans des obligations ont constitué 35,2 %.

Les revenus des caisses de retraite ont augmenté de 8,8 % pour atteindre 30,7 milliards de dollars au quatrième trimestre, en grande partie grâce à la hausse du revenu de placements et à des profits de 8,1 milliards de dollars tirés de la vente de valeurs mobilières.

Bien que les dépenses se soient également accrues, de 14,3 % pour passer à 14,7 milliards de dollars, le revenu net était à la hausse pour un troisième trimestre d'affilée, s'étant établi à 16,0 milliards de dollars.

Un peu plus de 6,0 millions de travailleurs canadiens participent à un régime de pension de l'employeur. Parmi ceux-ci, 4,9 millions participent à une caisse de retraite en fiducie, et 1,1 million sont principalement couverts par des contrats avec des sociétés d'assurances. Les données présentées dans ce communiqué portent uniquement sur les régimes de retraite en fiducie et sur leurs caisses de retraite.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 280-0002 à 280-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2607.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-7355 ou composez sans frais le 1-888-297-7355 (revenu@statcan.ca), Division de la statistique du revenu. Télécopieur : 613-951-3012.

Caisses de retraite en fiducie, valeur marchande selon le type d'actif

	Quatrième trimestre de 2008		Troisième trimestre de 2009		Quatrième trimestre de 2009 ^P	
	millions de dollars	% du total des actifs	millions de dollars	% du total des actifs	millions de dollars	% du total des actifs
Actif total	829 620	100,0	898 096	100,0	920 352	100,0
Obligations	309 224	37,3	315 401	35,1	323 579	35,2
Actions	263 400	31,7	302 597	33,7	312 363	33,9
Hypothèques	15 194	1,8	13 627	1,5	13 733	1,5
Immobilier	73 360	8,8	72 501	8,1	72 888	7,9
Court terme	32 152	3,9	35 439	3,9	36 184	3,9
Autres placements	131 765	15,9	153 374	17,1	156 512	17,0
Actifs, caisses inférieures à 10 millions de dollars	4 525	0,5	5 158	0,6	5 093	0,6

^P provisoire

Caisses de retraite en fiducie : revenus et dépenses

	Troisième trimestre de 2009	Quatrième trimestre de 2009 ^p	Troisième trimestre au quatrième trimestre de 2009
	millions de dollars		variation en %
Revenu total	28 232	30 718	8,8
Revenu des cotisations	15 063	12 320	-18,2
Revenu de placements	6 735	8 320	23,5
Bénéfices nets sur la vente de titres	5 699	8 092	42,0
Revenus divers	300	1 605	435,0
Revenu, caisses inférieures à 10 millions de dollars	435	381	-12,4
Dépenses totales	12 905	14 745	14,3
Versements des rentes puisées dans la caisse	9 750	9 868	1,2
Coût des rentes achetées	38	48	26,3
Retraits en espèces	891	1 836	106,1
Frais d'administration	676	846	25,1
Perte nette sur la vente de titres	1 019	1 501	47,3
Autres dépenses	362	443	22,4
Dépenses, caisses inférieures à 10 millions de dollars	169	203	20,1

^p provisoire**Indices de prix des exportations et des importations**

Avril 2010

Les indices de prix pour les exportations et les importations (2002=100) à pondération courante et à pondération fixe sur la base douanière ou de la balance des paiements sont maintenant offerts. Ces indices portent sur la période allant de janvier 2002 à avril 2010 et sont établis pour les cinq sections de produits et les principaux groupes de produits (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (2002=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi offerts. Ces indices portent sur la période allant de janvier 2002 à avril 2010. Les indices pour les 10 sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis sont également offerts avec ces indices de prix.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0047 à 228-0055.

Les données sur les importations et les exportations de marchandises dans les tableaux suivants sont des indices (2002=100).

Tableaux 228-0047 à 228-0049 : Indices de prix et de volume, base douanière et base de la balance des

paiements, pour tous les pays; mensuel, trimestriel et annuel.

Tableaux 228-0050 à 228-0052 : Indices de prix base douanière pour le commerce Canada et États-Unis et des indices de prix par Classification type pour le commerce international (CTCI révision 3) pour tous les pays et les États-Unis; mensuel, trimestriel et annuel.

Tableaux 228-0053 à 228-0055 : Indices de prix et de volume, base douanière et base de la balance des paiements, par secteur et sous-secteur, pour tous les pays; mensuel, trimestriel et annuel.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

Le numéro d'avril 2010 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada*, vol. 64, n° 4 (65-001-X, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Les données de mai sur le commerce international de marchandises du Canada seront diffusées le 13 juillet.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-294-5583, Division du commerce international.

Valeur réelle des importations et des exportations selon la formule de Fisher

Avril 2010

Les valeurs réelles d'avril sur le commerce international de marchandises du Canada, selon la formule de Fisher, enchaînées mensuellement (année de référence 2002), sont maintenant offertes.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 228-0056 et 228-0057.

Tableaux 228-0056 et 228-0057 : Base de la balance des paiements, par secteur, données désaisonnalisées, pour tous les pays, formule Fisher (dollars enchaînés 2002); mensuel et trimestriel.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2201, 2202 et 2203.

Le numéro d'avril 2010 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada*, vol. 64, n° 4 (65-001-X, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Les données de mai sur le commerce international de marchandises du Canada seront diffusées le 13 juillet.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-294-5583, Division du commerce international. ■

Production de volaille et d'oeufs

Avril 2010 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les données d'avril sur la production de volaille et d'oeufs.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3425 et 5039.

Le numéro du deuxième trimestre de 2010 de la publication *Statistiques de volaille et oeufs*, vol. 7, n° 2 (23-015-X, gratuite), sera offert en août.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Sandra Venturino au 613-951-9278 (sandra.venturino@statcan.gc.ca), Division de l'agriculture. ■

Nouveaux produits et études

L'observateur économique canadien, juin 2010,
vol. 23, n° 6

Numéro au catalogue : 11-010-X (HTML, gratuit)

Le commerce international de marchandises du Canada, avril 2010, vol. 64, n° 4

Numéro au catalogue : 65-001-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Étude : Série de documents de recherche sur la criminalité et la justice : «Vers l'élaboration d'un cadre national de collecte de données pour mesurer la traite des personnes», 2008-2009, n° 21

Numéro au catalogue : 85-561-M2010021 (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :

1-800-267-6677

Pour les autres pays, composez le :

1-613-951-2800

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le :

1-877-287-4369

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.